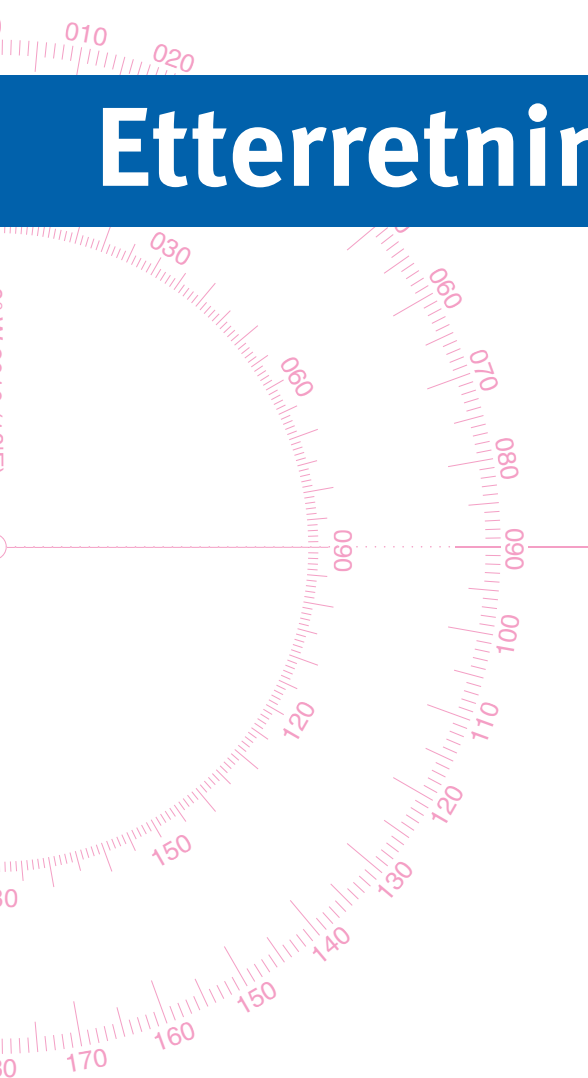


Etterretninger for sjøfarende



Efs

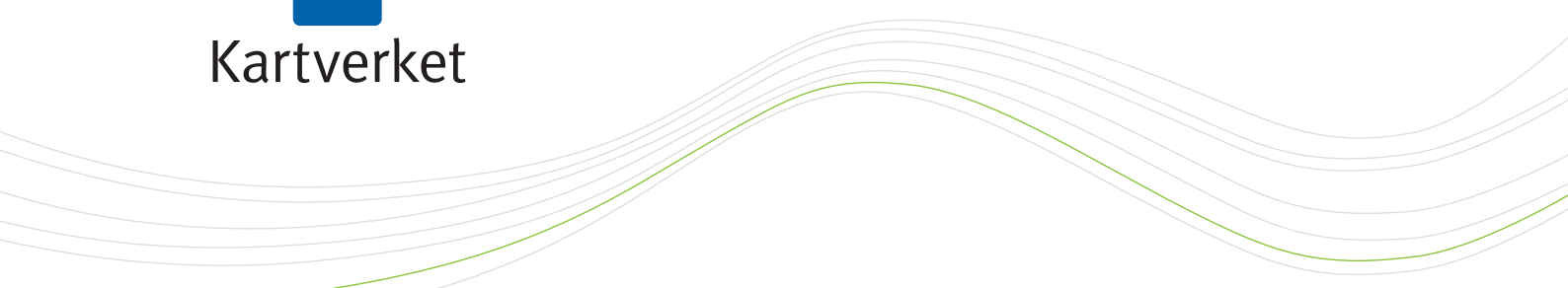
Nr. 17 - 2018

Årgang 149



Kartverket

Stavanger 15. september 2018
ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2018.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2018.***

Submit information one month before the deadline if possible. Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
09. januar	1	15. januar
25. januar	2	31. januar
09. februar	3	15. februar
29. februar	4	28. februar
09. mars	5	15. mars
21. mars	6	31. mars
10. april	7	15. april
24. april	8	30. april
08. mai	9	15. mai
25. mai	10	31. mai
11. juni	11	15. juni
26. juni	12	30. juni
10. juli	13	15. juli
25. juli	14	31. juli
09. august	15	15. august
27. august	16	31. august
11. september	17	15. september
25. september	18	30. september
09. oktober	19	15. oktober
25. oktober	20	31. oktober
09. november	21	15. november
26. november	22	30. november
10. desember	23	15. desember
17. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

9, 12, 13, 16, 19, 25, 26, 27, 28, 35, 36, 44, 57, 69, 76, 77, 79, 80, 118, 126, 128, 129, 132, 135, 140, 301, 307, 451, 454, 455, 467, 468, 478, 479, 486.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:
(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

2, 3, 9, 10, 14, 21, 23, 24, 53, 65, 68, 76, 77, 120, 134, 136, 137, 305, 306, 457, 459, 476, 487, 488, 515, 526, 527.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

59300. * Ny utgave av sjøkart nr. 2 (New edition Chart No. 2) Torbjørnskjær - Fuglehuk - Rakkeåene.
59301. * Ny utgave av sjøkart nr. 3 (New edition Chart No. 3) Oslofjorden Fulehuk - Filtvet - Rødtangen.
59302. * Ny utgave av sjøkart nr. 10 (New edition Chart No. 10) Ny-Hellesund - Lindesnes.
59303. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.
59304. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (New edition Chart No. 23) Bergen - Fedje.
59305. * Ny utgave av sjøkart nr. 24 (New edition Chart No. 24) Fensfjorden - Sognesjøen.
59306. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (New edition Chart No. 120) Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad.
59307. * Ny utgave av sjøkart nr. 459 (New edition Chart No. 459) Kristiansand havn.
59308. * Ny utgave av sjøkart nr. 526 (New edition Chart No. 526) Hornsund.
59309. * Ny utgave av sjøkart nr. 527 (New edition Chart No. 527) Sørkapp.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 468

59286. * Oslofjorden. Tønsberg havn. Kanalbrygga (Nøtterøysida). Kaidybder.

Kart/Chart(s): 486

59259. * Oslofjorden. Horten. Dypvannskaia. Kaidybder.

59337. * Oslofjorden. Horten. Grunner. Dybder.

Kart/Chart(s): 9

59260. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 451

59258. * Aust-Agder. Grimstad havn. Gundersholmen kai. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 12, 478

59280. * Vest-Agder. Stolsfjorden. Andabeløya. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 13, 467

59295. * Rogaland. Eigerøya. Hovlandsviga. Undervannsrørledning etablert.

Kart/Chart(s): 16

59278. * Rogaland. Finnøy W. Vignesholmane. Grunner.

59296. * Rogaland. Fognafjorden. Årdalsfjorden. Undervannsrørledninger etablert.

Kart/Chart(s): 16, 132

59255. * Rogaland. Jørpeland. Molo. Grunne.

Kart/Chart(s): 455

59291. * Rogaland. Stavanger havn. Spilderhaugvika. Kaidybder (Quay depths).

Kart/Chart(s): 19

59292. * Hordaland. Goddo. Lanterne etablert. Båke utgår.

Kart/Chart(s): 118

59336. * Hordaland. Sørfjorden. Odda. Grunner rapportert.

Kart/Chart(s): 25

59297. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Jernstenger utgår.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59235. * Sogn og Fjordane. Florø. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 28

59325. * Sogn og Fjordane. Kalvåg. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 126

59298. * Møre og Romsdal. Ålesund. Taftasundet. Rapportert vertikal klaring.

Kart/Chart(s): 35

59290. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Smørholmsundet W. Grunner.

Kart/Chart(s): 128, 129

59312. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Staknes lykt delvis omskjernet.

Kart/Chart(s): 36

59202. * Møre og Romsdal. Tustna. Hammarsundet lykt delvis omskjernet.

Kart/Chart(s): 454

59276. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Nordmørskaa. Kaidybde (Quay depth)

59311. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Dunkersundet. Nordsundet. Kaidybder (Quay depths).

Kart/Chart(s): 44

59299. * Sør-Trøndelag. Morkafjorden. Luftspenn utgår.

Kart/Chart(s): 57

59313. * Sør-Helgeland. Alsta. Sandnessjøen. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 135

59257. * Salten. Støttfjorden. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 140

59279. * Ofoten. Tysfjorden. Drag. Jernstenger utgår.

Kart/Chart(s): 69

59277. * Ofoten. Hinnøya S. Kjeøya. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 76

59256. * Vesterålen. Åsanfjord. Straumsjøen. Jernstang utgår.

Kart/Chart(s): 77

59335. * Sør-Troms. Gratangen. Lille Grøsnæs lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 79, 80

59294. * Sør-Troms. Sundsvollisundet. Jernstang utgår.

**HAVOMRÅDENE
(Sea Areas)**

Kart/Chart(s): 301, 307

59293. * Nordsjøen. Vikingbanken. Martin Linge-feltet. Forankret lagertanker.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 2

59320. * (T) Oslofjorden. Tjøme. Leistein. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 9

59321. * (T) Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 10, 457

59322. * (T) Vest-Agder. Mandal. Hille - Tregde. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 14, 305, 306

59319. * (T) Rogaland. Nærbø. Obrestad lykt havareert.

Kart/Chart(s): 53, 134, 488

59323. * (T) Sør-Helgeland. Brønnøysund. Ytresundet. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

59316. * (P) Salten. Bodø. Litle Hjartøya. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Kart/Chart(s): 137

59317. * (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Alvenes. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Kart/Chart(s): 68

59318. * (P) Salten. Skjettenfjorden. Galten. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Kart/Chart(s): 76

59315. * (P) Vesterålen. Hognfjorden. Hinnøya. Undervannsrørledninger.

Kart/Chart(s): 77, 487

59314. * (T) Sør-Troms. Harstad. Stangnes S. Undervanns ODAS (Subsurface ODAS).

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 515

59281. * (T) Grønlands havet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (Subsurface ODAS).

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

- * Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).
- * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).
- * Vesterålen. Andøya W. Test av militære systemer (Test of military systems).
- * Vesterålen. Andøya W - Norskehavet. Oppskyting av testrakett (Test rocket launching).
- * Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).
- * Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).
- * Norskehavet. Sør-Trøndelag - Sør-Helgeland. Halten - Sklinna. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).

ADVARSLER (Warnings)

- * Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- * Troms. Lykter omskjermet. Aktsomhet ved navigasjon. Oppdatert informasjon. (Lights. New sectors. Caution when navigating. Updated information).
- * Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

- * Den norske los er oppdatert
- * Søk på kartverket.no/efs
- * Lansering av digital rutetjeneste

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

59301. * Ny utgave av sjøkart nr. 3 (New edition Chart No. 3) Oslofjorden Fulehuk - Filtvet - Rødtangen.

Sjøkart nr. 3 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 3 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 3 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1988, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°09' 00" N, 010°13' 30" E, NE hjørne: 59°34' 30" N, 010°50' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Et større område øst for Tjøme/Nøtterøy er sjømålt og redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 3 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59300. * Ny utgave av sjøkart nr. 2 (New edition Chart No. 2) Torbjørnskjær - Fuglehuk - Rakkebåene.

Sjøkart nr. 2 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 2 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 2 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2002, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58°53' 30" N, 010°00' 30" E, NE hjørne: 59°13' 00" N, 010°50' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Et større område øst for Tjøme / Nøtterøy er sjømålt og redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 2 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59307. * Ny utgave av sjøkart nr. 459 (New edition Chart No. 459) Kristiansand havn.

Sjøkart nr. 459 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 459 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 459 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 2018.

POD: 11. Sseptember 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58°05.7' N, 007°57.3' E, NE hjørne: 58°09.75' N, 008°03.9' E

Endringer i dette opplaget:

- Et større område Gleodden - Varodden nymålt og redigert inn i kartet. Kaidybder er tilført kartet i dette området.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 459 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59302. * Ny utgave av sjøkart nr. 10 (New edition Chart No. 10) Ny-Hellesund - Lindesnes.

Sjøkart nr. 10 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 10 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 10 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1999, New Edition 09/2018.

POD: **11. september 2018.** Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 57°49' 00" N, 007°01' 00" E, NE hjørne: 58°08' 30" N, 007°51' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Et område sørøst for Mandal (Skjernøy/Skjernøysundet) er sjømålt og redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 10 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59303. * Ny utgave av sjøkart nr. 21 (New edition Chart No. 21) Selbjørnsfjorden - Bergen.

Sjøkart nr. 21 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 21 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 21 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2003, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59°57' 30" N, 004°50' 00" E, NE hjørne: 60°24' 30" N, 005°31' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 21 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59304. * Ny utgave av sjøkart nr. 23 (New edition Chart No. 23) Bergen - Fedje.

Sjøkart nr. 23 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 23 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 23 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kilddiagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60°22' 12" N, 004°39' 00" E, NE hjørne: 60°49' 30" N, 005°20' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 23 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59306. * Ny utgave av sjøkart nr. 120 (New edition Chart No. 120) Hjeltefjorden. Stureterminalen - Mongstad.

Sjøkart nr. 120 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 01/2018. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 120 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 120 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 01/2018) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60°31' 00" N, 004°27' 30" E, NE hjørne: 60°54' 00" N, 005°06' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 120 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59305. * Ny utgave av sjøkart nr. 24 (New edition Chart No. 24) Fensfjorden - Sognesjøen.

Sjøkart nr. 24 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 24 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 24 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2004, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 60°47' 00" N, 004°27' 00" E, NE hjørne: 61°06' 42" N, 005°19' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 24 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59309. * Ny utgave av sjøkart nr. 527 (New edition Chart No. 527) Sørkapp.

Sjøkart nr. 527 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2011. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 527 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 527 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2011) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 76°10' 00" N, 013°45' 00" E, NE hjørne: 76°50' 00" N, 018°00' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- En korridor rundt Sørkapp er nymålt med Multistråle Ekkolodd. Dette er merket i kartet og i kildedigrammet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 527 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

59308. * Ny utgave av sjøkart nr. 526 (New edition Chart No. 526) Hornsund.

Sjøkart nr. 526 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2011. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 526 ble utgitt 11. september 2018.

Chart no. 526 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2011) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2008, New Edition 09/2018.

POD: 11. september 2018. Corrected to **Efs No 16/18.**

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 76°45' 00" N, 012°40' 00" E, NE hjørne: 77°25' 00" N, 016°45' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Et område utenfor Sturvika er nymålt med Multistråle Ekkolodd. Dette er merket i kartets i kildediagram.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 526 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY “UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NYTT SJØKART”

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 468

59286. * Oslofjorden. Tønsberg havn. Kanalbrygga (Nøtterøysida). Kaidybder.

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 468 spesial:

- (1) 59° 15.597' N, 10° 25.050' E 2.1m, slett 3.7m
- (2) 59° 15.592' N, 10° 25.077' E 2.1m
- (3) 59° 15.590' N, 10° 25.089' E 2.9m, slett 4.5m
- (4) 59° 15.585' N, 10° 25.115' E 3.5m
- (5) 59° 15.579' N, 10° 25.133' E 2.5m, slett 3.2m
- (6) 59° 15.576' N, 10° 25.152' E 1.8m, slett 2.9m

Kart 468:

- (2) 59° 15.592' N, 10° 25.077' E 2.1m, slett 3.2m

Kart: 468 (også spesial). (Kartverket sjødivisjonen, 3. september 2018). (KildeID 77494).

* Oslofjorden. Tønsberg harbour. Kanalbrygga (Nøtterøysida). Quay depths.

Insert quay depths in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 468 plan:

- (1) 59° 15.597' N, 10° 25.050' E 2.1m, delete 3.7m
- (2) 59° 15.592' N, 10° 25.077' E 2.1m
- (3) 59° 15.590' N, 10° 25.089' E 2.9m, delete 4.5m
- (4) 59° 15.585' N, 10° 25.115' E 3.5m
- (5) 59° 15.579' N, 10° 25.133' E 2.5m, delete 3.2m
- (6) 59° 15.576' N, 10° 25.152' E 1.8m, delete 2.9m

Chart 468:

- (2) 59° 15.592' N, 10° 25.077' E 2.1m, delete 3.2m

Chart: 468 (also plan).

Kart/Chart(s): 486

59259. * Oslofjorden. Horten. Dypvannskaia. Kaidybder.

Påfør kaidybder med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 24.855' N, 10° 29.534' E 5.6m, slett 5.7m
- (2) 59° 24.833' N, 10° 29.554' E 6.9m, slett 6.6m
- (3) 59° 24.804' N, 10° 29.582' E 5.9m, slett 6.2m
- (4) 59° 24.811' N, 10° 29.644' E 5.4m, slett 5.3m
- (5) 59° 24.825' N, 10° 29.679' E 7.9m, slett 8m
- (6) 59° 24.847' N, 10° 29.657' E 7.6m, slett 7.3m
- (7) 59° 24.865' N, 10° 29.644' E 8.2m, slett 8.3m
- (8) 59° 24.894' N, 10° 29.612' E 6.5m, slett 8m

Kart: 486. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 30. august 2018). (KildeID 77510).

*** Oslofjorden. Horten. Dypvannskaia. Quay depths.**

Insert quay depths in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 24.855' N, 10° 29.534' E 5.6m, delete 5.7m
- (2) 59° 24.833' N, 10° 29.554' E 6.9m, delete 6.6m
- (3) 59° 24.804' N, 10° 29.582' E 5.9m, delete 6.2m
- (4) 59° 24.811' N, 10° 29.644' E 5.4m, delete 5.3m
- (5) 59° 24.825' N, 10° 29.679' E 7.9m, delete 8m
- (6) 59° 24.847' N, 10° 29.657' E 7.6m, delete 7.3m
- (7) 59° 24.865' N, 10° 29.644' E 8.2m, delete 8.3m
- (8) 59° 24.894' N, 10° 29.612' E 6.5m, delete 8m

Chart: 486. Pilot.

59337. * Oslofjorden. Horten. Grunner. Dybder.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner i følgende posisjoner:

- (1) 59° 26.844' N, 10° 29.207' E 12.5m, slett 17m
- (2) 59° 26.726' N, 10° 29.185' E 3.9m
- (3) 59° 26.502' N, 10° 29.021' E 6.5m
- (4) 59° 25.922' N, 10° 28.695' E 6.2m, slett 7.7m
- (5) 59° 25.860' N, 10° 28.781' E 6.8m

b) **Påfør** angitt dybder i følgende posisjoner:

- (1) 59° 26.753' N, 10° 29.189' E 6.6m
- (2) 59° 26.730' N, 10° 29.134' E 7m
- (3) 59° 26.706' N, 10° 29.117' E 7.2m, slett 9m
- (4) 59° 26.614' N, 10° 29.138' E 6.9m
- (5) 59° 26.533' N, 10° 29.075' E 7.6m, slett 8.5m
- (6) 59° 26.519' N, 10° 29.132' E 6.6m
- (7) 59° 26.465' N, 10° 29.124' E 6.4m, slett 8m
- (8) 59° 26.475' N, 10° 29.059' E 6.8m
- (9) 59° 26.425' N, 10° 29.089' E 7.2m
- (10) 59° 26.368' N, 10° 29.051' E 7.3m, slett 9m
- (11) 59° 26.345' N, 10° 29.068' E 6.6m
- (12) 59° 26.310' N, 10° 28.988' E 7.2m, slett 8.8m
- (13) 59° 26.238' N, 10° 28.977' E 7.1m, slett 8m
- (14) 59° 26.185' N, 10° 28.991' E 5.3m
- (15) 59° 26.164' N, 10° 28.929' E 7.2m, slett 8m
- (16) 59° 26.071' N, 10° 28.836' E 6.7m
- (17) 59° 26.033' N, 10° 28.752' E 7m, slett 7.4m
- (18) 59° 25.948' N, 10° 28.661' E 6.6m, slett 7.4m
- (19) 59° 25.917' N, 10° 28.783' E 7.5m, slett 8m
- (20) 59° 26.413' N, 10° 28.983' E 6.9m

Kart: 486. (Kartverket sjødivisjonen, 13. september 2018). (KildeID 77839).

*** Oslofjorden. Horten. Underwater rocks. Depths.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

- (1) 59° 26.844' N, 10° 29.207' E 12.5m, delete 17m
- (2) 59° 26.726' N, 10° 29.185' E 3.9m
- (3) 59° 26.502' N, 10° 29.021' E 6.5m
- (4) 59° 25.922' N, 10° 28.695' E 6.2m, delete 7.7m
- (5) 59° 25.860' N, 10° 28.781' E 6.8m

b) **Insert** depths in the following positions:

- (1) 59° 26.753' N, 10° 29.189' E 6.6m
- (2) 59° 26.730' N, 10° 29.134' E 7m
- (3) 59° 26.706' N, 10° 29.117' E 7.2m, delete 9m
- (4) 59° 26.614' N, 10° 29.138' E 6.9m
- (5) 59° 26.533' N, 10° 29.075' E 7.6m, delete 8.5m
- (6) 59° 26.519' N, 10° 29.132' E 6.6m
- (7) 59° 26.465' N, 10° 29.124' E 6.4m, delete 8m
- (8) 59° 26.475' N, 10° 29.059' E 6.8m
- (9) 59° 26.425' N, 10° 29.089' E 7.2m
- (10) 59° 26.368' N, 10° 29.051' E 7.3m, delete 9m
- (11) 59° 26.345' N, 10° 29.068' E 6.6m
- (12) 59° 26.310' N, 10° 28.988' E 7.2m, delete 8.8m
- (13) 59° 26.238' N, 10° 28.977' E 7.1m, delete 8m
- (14) 59° 26.185' N, 10° 28.991' E 5.3m
- (15) 59° 26.164' N, 10° 28.929' E 7.2m, delete 8m
- (16) 59° 26.071' N, 10° 28.836' E 6.7m
- (17) 59° 26.033' N, 10° 28.752' E 7m, delete 7.4m
- (18) 59° 25.948' N, 10° 28.661' E 6.6m, delete 7.4m
- (19) 59° 25.917' N, 10° 28.783' E 7.5m, delete 8m
- (20) 59° 26.413' N, 10° 28.983' E 6.9m

Chart: 486.

Kart/Chart(s): 9

59260. * Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 06.793' N, 08° 06.520' E

Kart: 9 (også spesial). (Kystverket SØ, 6. september 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Randøysund. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

58° 06.793' N, 08° 06.520' E

Chart: 9 (also plan).

Kart/Chart(s): 451

59258. * Aust-Agder. Grimstad havn. Gundersholmen kai. Kaidybder.

Påfør angitte kaidybder i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 58° 20.204' N, 08° 35.758' E 5.8 m, slett 4.6m

(2) 58° 20.199' N, 08° 35.773' E 6.2 m, slett 7m

(3) 58° 20.195' N, 08° 35.786' E 9.9 m

Kart: 451 (kun spesial). Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 6. september 2018). (KildeID 77653).

*** Aust-Agder. Grimstad harbour. Gundersholmen quay. Quay depths.**

Insert given quay depths in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 58° 20.204' N, 08° 35.758' E 5.8 m, delete 4.6m

(2) 58° 20.199' N, 08° 35.773' E 6.2 m, delete 7m

(3) 58° 20.195' N, 08° 35.786' E 9.9 m

Chart: 451 (plan only). Pilot.

Kart/Chart(s): 12, 478

59280. * Vest-Agder. Stolsfjorden. Andabeløya. Lanterne etablert.

Påfør Mysseskjæran lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

58° 12.523' N, 06° 40.912' E

Kart: 12, 478. Fyrnr. 087401. (Kystverket SØ, 31. august 2018). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Stolsfjorden. Andabeløya. Light.**

Insert Mysseskjæran light, Iso R 2s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

58° 12.523' N, 06° 40.912' E

Charts: 12, 478. Light No. 087401.

Kart/Chart(s): 13, 467

59295. * Rogaland. Eigerøya. Hovlandsviga. Undervannsrørledning etablert.

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 58° 26.295' N, 05° 58.761' E

(2) 58° 26.126' N, 05° 59.042' E

(3) 58° 26.125' N, 05° 59.116' E

(4) 58° 26.157' N, 05° 59.303' E

Kart: 13, 467. Dnl. (Prima Protein A/S, 4. september 2018). (KildeID 77816).

*** Rogaland. Eigerøya. Hovlandsviga. Submarine pipeline.**

Insert a submarine pipeline between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 58° 26.295' N, 05° 58.761' E

(2) 58° 26.126' N, 05° 59.042' E

(3) 58° 26.125' N, 05° 59.116' E

(4) 58° 26.157' N, 05° 59.303' E

Charts: 13, 467. Pilot.

Kart/Chart(s): 16

59278. * Rogaland. Finnøy W. Vignesholmane. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 10.19' N, 05° 41.27' E 5.9m, slett 7m

(2) 59° 09.80' N, 05° 42.86' E 5.3m, slett 6.3m

(3) 59° 09.70' N, 05° 44.98' E 4.6m, slett 5.7m

(4) 59° 10.01' N, 05° 44.87' E 2.1m, slett 2.6m

(5) 59° 10.16' N, 05° 44.08' E skvalpeskjær

(6) 59° 10.11' N, 05° 44.08' E skvalpeskjær, slett 1m

(7) 59° 10.71' N, 05° 42.27' E 6m, slett 6.7m

Kart: 16. (Kartverket sjødivisjonen, 31. august 2018). (KildeID 77750).

*** Rogaland. Finnøy W. Vignesholmane. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 10.19' N, 05° 41.27' E 5.9m, delete 7m

(2) 59° 09.80' N, 05° 42.86' E 5.3m, delete 6.3m

(3) 59° 09.70' N, 05° 44.98' E 4.6m, delete 5.7m

(4) 59° 10.01' N, 05° 44.87' E 2.1m, delete 2.6m

(5) 59° 10.16' N, 05° 44.08' E rock awash

(6) 59° 10.11' N, 05° 44.08' E rock awash, delete 1m

(7) 59° 10.71' N, 05° 42.27' E 6m, delete 6.7m

Chart: 16.

59296. * Rogaland. Fognafjorden. Årdalsfjorden. Undervannsrørledninger etablert.

Slett tidligere Efs (P) 03/58455/18.

WGS84 DATUM

Påfør undervannsrørledninger mellom følgende posisjoner:

- (1) 59° 06.06' N, 05° 55.94' E
- (2) 59° 06.10' N, 05° 55.79' E
- (3) 59° 06.63' N, 05° 55.93' E
- (4) 59° 06.72' N, 05° 56.64' E
- (5) 59° 06.56' N, 05° 56.91' E

og

- (1) 59° 06.57' N, 05° 56.90' E
- (2) 59° 06.98' N, 05° 56.90' E
- (3) 59° 07.19' N, 05° 57.71' E
- (4) 59° 07.08' N, 05° 58.06' E
- (5) 59° 06.99' N, 05° 58.08' E
- (6) 59° 06.91' N, 05° 57.99' E

og

- (1) 59° 06.99' N, 05° 58.09' E sammenkoble
- (2) 59° 07.18' N, 05° 58.04' E
- (3) 59° 07.41' N, 05° 58.53' E
- (4) 59° 07.37' N, 05° 58.79' E
- (5) 59° 07.31' N, 05° 59.90' E
- (6) 59° 07.17' N, 06° 00.13' E
- (7) 59° 07.02' N, 06° 00.14' E

Kart: 16. (Eb Marine A/S, 5. september 2018). (KildeID 77817).

*** Rogaland. Fognafjorden. Årdalsfjorden. Submarine pipelines.**

Delete former Efs (P) 03/58455/18.

WGS84 DATUM

Insert submarine pipelines between the following positions:

- (1) 59° 06.06' N, 05° 55.94' E
- (2) 59° 06.10' N, 05° 55.79' E
- (3) 59° 06.63' N, 05° 55.93' E
- (4) 59° 06.72' N, 05° 56.64' E
- (5) 59° 06.56' N, 05° 56.91' E

and

- (1) 59° 06.57' N, 05° 56.90' E
- (2) 59° 06.98' N, 05° 56.90' E
- (3) 59° 07.19' N, 05° 57.71' E
- (4) 59° 07.08' N, 05° 58.06' E
- (5) 59° 06.99' N, 05° 58.08' E
- (6) 59° 06.91' N, 05° 57.99' E

and

- (1) 59° 06.99' N, 05° 58.09' E join
- (2) 59° 07.18' N, 05° 58.04' E
- (3) 59° 07.41' N, 05° 58.53' E
- (4) 59° 07.37' N, 05° 58.79' E
- (5) 59° 07.31' N, 05° 59.90' E
- (6) 59° 07.17' N, 06° 00.13' E
- (7) 59° 07.02' N, 06° 00.14' E

Chart: 16.

Kart/Chart(s): 16, 132

59255. * Rogaland. Jørpeland. Molo. Grunne.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** molo mellom følgende posisjoner:

(1) 59° 00.93' N, 06° 02.50' E

(2) 59° 00.91' N, 06° 02.54' E

(3) 59° 00.93' N, 06° 02.61' E

b) **Påfør** skvalpeskjær i følgende posisjon:

59° 01.00' N, 06° 02.52' E

Kart: 16 (vignett), 132. (Kartverket sjødivisjonen, 30. august 2018). (KildeID 77200).

*** Rogaland. Jørpeland. Mole. Underwater rock.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** mole between the following positions:

(1) 59° 00.93' N, 06° 02.50' E

(2) 59° 00.91' N, 06° 02.54' E

(3) 59° 00.93' N, 06° 02.61' E

b) **Insert** rock awash in the following position:

59° 01.00' N, 06° 02.52' E

Charts: 16 (plan B), 132.

Kart/Chart(s): 455

59291. * Rogaland. Stavanger havn. Spilderhaugvika. Kaidybder (Quay depths).

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

(**Insert** quay depths in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 58° 58.259' N, 05° 45.365' E 2.9m

(2) 58° 58.264' N, 05° 45.380' E 4m

(3) 58° 58.276' N, 05° 45.418' E 6.4m

(4) 58° 58.271' N, 05° 45.443' E 4.8m

Kart: 455 (kun spesial A (*only plan A*)). Dnl (*Pilot*) (Kartverket sjødivisjonen, 3. september 2018). (KildeID 77750).

Kart/Chart(s): 19

59292. * Hordaland. Goddo. Lanterne etablert. Båke utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Boen lanterne, **Iso G 4s**, i følgende posisjon:

59° 50.18' N, 05° 04.25' E

b) **Slett** båke i samme posisjon.

Kart: 19. Fyrnr. 139859. (Kystverket V, 3. september 2018). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Goddo. Light. Lattice beacon.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** Boen light, **Iso G 4s**, in the following position:

59° 50.18' N, 05° 04.25' E

b) **Delete** lattice beacon in the same position.

Chart: 19. Light No. 139859.

Kart/Chart(s): 118

59336. * Hordaland. Sørfjorden. Odda. Grunner rapportert.

Påfør angitte rapporterte grunner, med tegnforklaring **Rep**, i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 60° 04.37' N, 06° 32.99' E 1.5m, slett 29m

(2) 60° 04.36' N, 06° 32.94' E 1.5m, slett 29m

Kart: 118. (Kartverket sjødivisjonen, 13. september 2018). (KildeID 77850).

*** Hordaland. Sørfjorden. Odda. Underwater rocks reported.**

*Insert reported underwater rocks, with legend **Rep**, in the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 60° 04.37' N, 06° 32.99' E 1.5m, delete 29m

(2) 60° 04.36' N, 06° 32.94' E 1.5m, delete 29m

Chart: 118.

Kart/Chart(s): 25

59297. * Sogn og Fjordane. Bulandet. Jernstenger utgår.

Slett jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 61° 17.30' N, 04° 37.95' E

(2) 61° 17.33' N, 04° 37.99' E

(3) 61° 17.34' N, 04° 37.98' E

Kart: 25. Dnl (Kystverket V, 5. september 2018). (KildeID 77818).

*** Sogn og Fjordane. Bulandet. Iron poles.**

Delete iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 61° 17.30' N, 04° 37.95' E

(2) 61° 17.33' N, 04° 37.99' E

(3) 61° 17.34' N, 04° 37.98' E

Chart: 25. Pilot.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

59235. * Sogn og Fjordane. Florø. Lanterne etablert.

Påfør Florsvikfluene lanterne, **F R** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 35.129' N, 04° 56.850' E

Kart: 26, 27, 479. Fyrnr. 254202. (Kystverket V, 29. august 2018). (KildeID 70000).

*** Sogn og Fjordane. Florø. Light.**

*Insert Florsvikfluene light, **F R** with floodlight, in the following position:*

WGS84 DATUM

61° 35.129' N, 04° 56.850' E

Charts: 26, 27, 479. Light No. 254202.

Kart/Chart(s): 28

59325. * Sogn og Fjordane. Kalvåg. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 46.009' N, 04° 52.816' E

Kart: 28 (også spesial D). Dnl (Kystverket V, 12. september 2018). (KildeID 77840).

*** Sogn og Fjordane. Kalvåg. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

61° 46.009' N, 04° 52.816' E

Chart: 28 (also plan D). Pilot

Kart/Chart(s): 126

59298. * Møre og Romsdal. Ålesund. Taftasundet. Rapportert vertikal klaring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** vertikal klaring på **4.5m**, med tegnforklaring **Rep**, i følgende posisjon:

62° 30.87' N, 06° 27.81' E

b) **Slett** eksisterende vertikal klaring på 5.5m.

Kart: 126. (Kartverket sjødivisjonen, 5. september 2018). (KildeID 77822).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Taftasundet. Reported vertical clearance.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a vertical clearance of **4.5m**, with legend **Rep**, in the following position:

62° 30.87' N, 06° 27.81' E

b) **Delete** existing vertical clearance of 5.5m.

Chart: 126.

Kart/Chart(s): 35

59290. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Smørholmsundet W. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 00.42' N, 07° 13.86' E 2m, slett 5m

(2) 63° 00.35' N, 07° 14.01' E 1.8m, slett 6m

(3) 63° 00.54' N, 07° 14.09' E skvalpeskjær

(4) 63° 00.54' N, 07° 14.19' E skvalpeskjær

(5) 63° 00.50' N, 07° 14.33' E 1m

(6) 63° 00.49' N, 07° 14.46' E 1.5m, slett 3.5m

(7) 63° 00.49' N, 07° 14.73' E skvalpeskjær, slett 2.5m

(8) 63° 00.53' N, 07° 14.84' E skvalpeskjær

Kart: 35. Dnl. (Kartverket sjødivisjonen, 3. september 2018). (KildeID 77750).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Smørholmsundet W. Underwater rocks.**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 63° 00.42' N, 07° 13.86' E 2m, delete 5m
- (2) 63° 00.35' N, 07° 14.01' E 1.8m, delete 6m
- (3) 63° 00.54' N, 07° 14.09' E rock awash
- (4) 63° 00.54' N, 07° 14.19' E rock awash
- (5) 63° 00.50' N, 07° 14.33' E 1m
- (6) 63° 00.49' N, 07° 14.46' E 1.5m, delete 3.5m
- (7) 63° 00.49' N, 07° 14.73' E rock awash, delete 2.5m
- (8) 63° 00.53' N, 07° 14.84' E rock awash

Chart: 35. Pilot.

Kart/Chart(s): 128, 129

59312. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Staknes lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 00.52' N, 08° 20.79' E

- (1) G **053.0°** - 054.5°
- (2) R 256.5° - 260.0°
- (3) W 054.5° - 061.0°
- (4) R 061.0° - 069.0°
- (5) W 069.0° - 084.0°
- (6) G 084.0° - 197.0°
- (7) W 197.0° - 202.5°
- (8) R 202.5° - 236.5°
- (9) W 236.5° - 249.0°
- (10) G 249.0° - 256.5°

Karakter uforandret.

Kart: 128, 129. Fyrnr. 385000. (Kystverket MN, 7. september 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Bøfjorden. Staknes light.**

Amend sector at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 00.52' N, 08° 20.79' E

- (1) G **053.0°** - 054.5°
- (2) R 256.5° - 260.0°
- (3) W 054.5° - 061.0°
- (4) R 061.0° - 069.0°
- (5) W 069.0° - 084.0°
- (6) G 084.0° - 197.0°
- (7) W 197.0° - 202.5°
- (8) R 202.5° - 236.5°
- (9) W 236.5° - 249.0°
- (10) G 249.0° - 256.5°

Character unchanged.

Charts: 128, 129. Light No. 385000.

Kart/Chart(s): 36

59202. * Møre og Romsdal. Tustna. Hammarsundet lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 12.38' N, 07° 57.72' E

(1) G 075.0° - 081.5°

(2) W 081.5° - 108.0°

(3) R 108.0° - 190.5°

(4) W 190.5° - **233.5°**

(5) G **233.5°** - 006.5°

Karakter uforandret.

Kart: 36. Fyrnr. 401700. (Kystverket MN, 17. august 2018). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Tustna. Hammarsundet light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 12.38' N, 07° 57.72' E

(1) G 075.0° - 081.5°

(2) W 081.5° - 108.0°

(3) R 108.0° - 190.5°

(4) W 190.5° - **233.5°**

(5) G **233.5°** - 006.5°

Character unchanged.

Chart: 36. Light No. 401700.

Kart/Chart(s): 454

59276. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Nordmørskaia. Kaidybde (Quay depth)

Påfør angitt kaidybde i følgende posisjon:

(Insert given quay depth in the following position):

WGS84 DATUM

63° 06.824' N, 07° 43.968' E **2.4m**, slett (*delete*) 1.7m

Kart: 454. Dnl. (*Pilot*). (Kartverket sjødivisjonen, 31. august 2018). (KildeID 77622).

59311. * Møre og Romsdal. Kristiansund. Dunkersundet. Nordsundet. Kaidybder (Quay depths).

Påfør kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 07.416' N, 07° 45.683' E 2.8m, slett (*delete*) 1.9m

(2) 63° 07.403' N, 07° 45.708' E 2.6m, slett (*delete*) 1.8m

og (*and*)

(3) 63° 07.143' N, 07° 45.481' E 7.8m, slett (*delete*) 5.3m

(4) 63° 07.131' N, 07° 45.482' E 10m, slett (*delete*) 8.7m

(5) 63° 07.114' N, 07° 45.487' E 8.9m, slett (*delete*) 5.7m

(6) 63° 07.088' N, 07° 45.494' E 5.3m, slett (*delete*) 3.7m

(7) 63° 07.073' N, 07° 45.499' E 5.7m, slett (*delete*) 5.3m

og (*and*)

(8) 63° 06.959' N, 07° 45.244' E 3m

(9) 63° 06.954' N, 07° 45.232' E 7.3m

Kart: 454. Dnl. (*Pilot*). (Kartverket sjødivisjonen, 7. september 2018). (KildeID 77623).

Kart/Chart(s): 44

59299. * Sør-Trøndelag. Morkafjorden. Luftspenn utgår.

Slett luftspenn (vertikal klaring 20m) mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 57.88' N, 10° 05.83' E

(2) 63° 58.09' N, 10° 05.60' E

Kart: 44. (Trønder Energi Nett AS, 5. september 2018). (KildeID 77827).

*** Sør-Trøndelag. Morkafjorden. Overhead cable.**

Delete overhead cable (vertical clearance 20m) between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 57.88' N, 10° 05.83' E

(2) 63° 58.09' N, 10° 05.60' E

Chart: 44.

Kart/Chart(s): 57

59313. * Sør-Helgeland. Alsta. Sandnessjøen. Lanterne utgår.

Slett Sandnessjøen småbåthavn lanterne (Fl W 3s) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 01.22' N, 12° 36.70' E

Kart: 57. Fyrnr. 614700. (Kystverket N, 10. september 2018). (KildeID 77834).

*** Sør-Helgeland. Alsta. Sandnessjøen. Light.**

Delete Sandnessjøen marina light (Fl W 3s) in the following position:

WGS84 DATUM

66° 01.22' N, 12° 36.70' E

Chart: 57. Light No. 614700.

Kart/Chart(s): 135

59257. * Salten. Støttfjorden. Indirekte belysning etablert.

Påfør Kunna molo indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 55.86' N, 13° 31.14' E

Kart: 135. Fyrnr. 684600. (Kystverket N, 30. august 2018). (KildeID 70000).

*** Salten. Støttfjorden. Floodlight.**

Insert Kunna mole floodlight in the following position:

WGS84 DATUM

66° 55.86' N, 13° 31.14' E

Chart: 135. Light No. 684600.

Kart/Chart(s): 140

59279. * Ofoten. Tysfjorden. Drag. Jernstenger utgår.

Slett jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 02.85' N, 16° 04.60' E

(2) 68° 02.91' N, 16° 04.83' E

Kart: 140. (Kystverket N, 31. august 2018). (KildeID 77737).

*** Ofoten. Tysfjorden. Drag. Iron poles.**

Delete iron poles in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 02.85' N, 16° 04.60' E

(2) 68° 02.91' N, 16° 04.83' E

Chart: 140.

Kart/Chart(s): 69

59277. * Ofoten. Hinnøya S. Kjeøya. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 19.14' N, 15° 40.44' E

Kart: 69. Dnl. (Kystverket N, 7. september 2018). (KildeID 77737).

*** Ofoten. Hinnøya S. Kjeøya. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

68° 19.14' N, 15° 40.44' E

Chart: 69. Pilot.

Kart/Chart(s): 76

59256. * Vesterålen. Åsanfjord. Straumsjøen. Jernstang utgår.

Slett tidligere Efs (T) 19/45183/12.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 42.57' N, 14° 23.88' E

Kart: 76. (Kystverket N, 30. august 2018). (KildeID 77751).

*** Vesterålen. Åsanfjord. Straumsjøen. Iron pole.**

Delete former Efs (T) 19/45183/12.

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

68° 42.57' N, 14° 23.88' E

Chart: 76.

Kart/Chart(s): 77

59335. * Sør-Troms. Gratangen. Lille Grøsnes lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

68° 44.18' N, 17° 19.33' E

(1) G 267.5° - 269.5°

(2) W 269.5° - 281.5°

(3) R 281.5° - **093.5°**

(4) G **093.5°** - **098.0°**

(5) W **098.0°** - **121.5°**

(6) R **121.5°** - **132.0°**

Kart: 77 (gså spesial C). Fyrnr. 835900. (Kystverket T&F, 13. september 2018). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Gratangen. Lille Grøsnes light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 44.18' N, 17° 19.33' E

(1) G 267.5° - 269.5°

(2) W 269.5° - 281.5°

(3) R 281.5° - **093.5°**

(4) G **093.5°** - **098.0°**

(5) W **098.0°** - **121.5°**

(6) R **121.5°** - **132.0°**

Chart: 77 (also plan C). Light No. 835900.

Kart/Chart(s): 79, 80

59294. * Sør-Troms. Sundsvollsundet. Jernstang utgår.

Slett jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

69° 01.25' N, 16° 31.68' E

Kart: 79, 80. (Kystverket T&F, 10. september 2018). (KildeID 77813).

*** Sør-Troms. Sundsvollsundet. Iron pole.**

Delete iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

69° 01.25' N, 16° 31.68' E

Charts: 79, 80.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 307

59293. * Nordsjøen. Vikingbanken. Martin Linge-feltet. Forankret lagertanker.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en forankret lagertanker med tegnforklaring " **Martin Linge FSO** " i følgende posisjon:

60° 29.87' N, 02° 04.42' E

b) **Slett** tegnforklaring (Ru) tilhørende Martin Linge plattform i følgende posisjon:

60° 30.34' N, 02° 00.79' E

Kart: 301, 307. (Equinor ASA, 4. september 2018). (KildeID 77815).

*** North Sea. Vikingbanken. Martin Linge field. Moored storage tanker.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a moored storage tanker with legend " **Martin Linge FSO** " in the following position:

60° 29.87' N, 02° 04.42' E

b) **Delete** legend (Ru) related to Martin Linge platform in the following position:

60° 30.34' N, 02° 00.79' E

Charts: 301, 307.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2

59320. * (T) Oslofjorden. Tjøme. Leistein. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **15. september - 15. oktober 2018** foregå i følgende grunneområder øst for Tjøme:

WGS84 DATUM

- (1) 59° 08.82' N, 10° 28.11' E
- (2) 59° 08.71' N, 10° 28.41' E
- (3) 59° 08.58' N, 10° 28.89' E
- (4) 59° 08.46' N, 10° 29.35' E

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer. Boringene utføres av borefartøyet MB "Borebas".

Det vil være mulig å passere områdene mens aktiviteten pågår, men fartøyer i området bes vise hensyn og være oppmerksomme på lange forankringer som går ut fra borefartøyet.

Kontaktperson: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Kart: 2. (Multiconsult, 12. september 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Oslofjorden. Tjøme. Leistein. Marine geotechnical site surveys.***

*Marine geotechnical site survey will take place during **September 15th - October 15th 2018** in the following shallow areas east of Tjøme:*

WGS84 DATUM

- (1) 59° 08.82' N, 10° 28.11' E*
- (2) 59° 08.71' N, 10° 28.41' E*
- (3) 59° 08.58' N, 10° 28.89' E*
- (4) 59° 08.46' N, 10° 29.35' E*

Seabed drillings are conducted by drilling vessel MB "Borebas".

Vessels may pass the areas during the activities, but are requested to show caution and be aware of long ground tackles from the drilling vessel.

Contact: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Chart: 2.

Kart/Chart(s): 9

59321. * (T) Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **15. september - 15. oktober 2018** foregå i følgende grunneområder posisjoner i Vestergapet:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 02.21' N, 07° 55.39' E Hanegalsboen
- (2) 58° 03.12' N, 07° 55.56' E Lyngholmsboen
- (3) 58° 04.51' N, 07° 57.73' E Småvardeboen

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer. Boringene utføres av borefartøyet MB "Borebas".

Det vil være mulig å passere områdene mens aktiviteten pågår, men fartøyer i området bes vise hensyn og være oppmerksomme på lange forankringer som går ut fra borefartøyet.

Kontaktperson: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Kart: 9. (Multiconsult, 12. september 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Vest-Agder. Kristiansand. Vestergapet. Marine geotechnical site surveys.**

*Marine geotechnical site survey will take place during **September 15th - October 15th 2018** in the following shallow areas in Vestergapet:*

WGS84 DATUM

- (1) 58° 02.21' N, 07° 55.39' E Hanegalsboen*
- (2) 58° 03.12' N, 07° 55.56' E Lyngholmsboen*
- (3) 58° 04.51' N, 07° 57.73' E Småvardeboen*

Seabed drillings are conducted by drilling vessel MB "Borebas".

Vessels may pass the areas during the activities, but are requested to show caution and be aware of long ground tackles from the drilling vessel.

Contact: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Chart: 9.

Kart/Chart(s): 10, 457

59322. * (T) Vest-Agder. Mandal. Hille - Tregde. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **15. september - 15. oktober 2018** foregå i følgende grunneområder utenfor Mandal:

WGS84 DATUM

- (1) 58° 01.39' N, 07° 21.03' E Dyna, Hille N
- (2) 57° 59.96' N, 07° 33.46' E Buøy E, Tregde
- (3) 58° 00.18' N, 07° 33.65' E Buøy E, Tregde
- (4) 58° 00.35' N, 07° 33.16' E Ramsøya E, Tregde
- (5) 58° 00.38' N, 07° 33.02' E Ramsøya E, Tregde

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer. Boringene utføres av borefartøyet MB "Borebas".

Det vil være mulig å passere områdene mens aktiviteten pågår, men fartøyer i området bes vise hensyn og være oppmerksomme på lange forankringer som går ut fra borefartøyet.

Kontaktperson: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Kart: 10, 457. (Multiconsult, 12. september 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Vest-Agder. Mandal. Hille - Tregde. Marine geotechnical site surveys.**

Marine geotechnical site survey will take place during **September 15th - October 15th 2018** in the following shallow areas outside Mandal:

WGS84 DATUM

(1) 58° 01.39' N, 07° 21.03' E Dyna, Hille N

(2) 57° 59.96' N, 07° 33.46' E Buøy E, Tregde

(3) 58° 00.18' N, 07° 33.65' E Buøy E, Tregde

(4) 58° 00.35' N, 07° 33.16' E Ramsøya E, Tregde

(5) 58° 00.38' N, 07° 33.02' E Ramsøya E, Tregde

Seabed drillings are conducted by drilling vessel MB "Borebas".

Vessels may pass the areas during the activities, but are requested to show caution and be aware of long ground tackles from the drilling vessel.

Contact: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Charts: 10, 457.

Kart/Chart(s): 14, 305, 306

59319. * (T) Rogaland. Nærbø. Obrestad lykt havareert.

Obrestad lykt i følgende posisjon er rapportert slukket:

WGS84 DATUM

58° 39.48' N, 05° 33.26' E

Kart: 14, 305, 306. Fyrnr. 099000. (Kystverket V, 12. september 2018). (KildeID 30760).

*** (T) Rogaland. Nærbø. Obrestad light.**

Obrestad light in the following position is temporary unlit:

WGS84 DATUM

58° 39.48' N, 05° 33.26' E

Charts: 14, 305, 306. Light No. 099000.

Kart/Chart(s): 53, 134, 488

59323. * (T) Sør-Helgeland. Brønnøysund. Ytresundet. Marine geotekniske grunnundersøkelser.

Marine geotekniske grunnundersøkelser vil i løpet av perioden **15. september - 15. oktober 2018** foregå i følgende grunneområde i Ytresundet, Brønnøysund:

WGS84 DATUM

65° 27.26' N, 12° 10.64' E Tinnfatholmen W

Undersøkelsene gjennomføres ved grunnboringer. Boringene utføres av borefartøyet MB "Borecat".

Det vil være mulig å passere områdene mens aktiviteten pågår, men fartøyer i området bes vise hensyn og være oppmerksomme på lange forankringer som går ut fra borefartøyet.

Kontaktperson: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Kart: 53, 134, 488. (Multiconsult, 12. september 2018). (KildeID 30760).

**** (T) Sør-Helgeland. Brønnøysund. Ytresundet. Marine geotechnical site surveys.***

*Marine geotechnical site survey will take place during **September 15th - October 15th 2018** in the following shallow area in Ytresundet, Brønnøysund:*

WGS84 DATUM

65° 27.26' N, 12° 10.64' E Tinnfatholmen E

Seabed drillings are conducted by drilling vessel MB "Borecat".

Vessels may pass the areas during the activities, but are requested to show caution and be aware of long ground tackles from the drilling vessel.

Contact: Tore Braaten, +47 958 43 417.

Charts: 53, 134, 488.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

59316. * (P) Salten. Bodø. Litle Hjartøya. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Litle Hjartøya NØ lykt i følgende posisjon vil i løpet av **september - oktober 2018** retableres og skjermes om til den nye IALA standarden.

WGS84 DATUM

67° 17.75' N, 14° 22.34' E

Nye lyktesektorer vil bli som følgende:

1. G 142.4° - 151.4°

2. W 151.4° - 187.5°

3. R 187.5° - 189.9°

4. G 189.9° - 198.0°

5. W 198.0° - 201.8°

6. R 201.8° - 207.3°

7. G 207.3° - 010.8°

8. R 010.8° - 019.6°

Karakter uforandret

Kart: 65, 136, 476. Fyrnr. 699100. (Kystverket N, 11. september 2018). (KildeID 30760).

**** (P) Salten. Bodø. Litle Hjartøya. Alteration to navigational installations.***

*Litle Hjartøya NØ light in the following position will during **September - October 2018** be altered with new sectors according to the new IALA standard.*

WGS84 DATUM

67° 17.75' N, 14° 22.34' E

New light sectors will be as follows:

1. G 142.4° - 151.4°

2. W 151.4° - 187.5°

3. R 187.5° - 189.9°

4. G 189.9° - 198.0°

5. W 198.0° - 201.8°

6. R 201.8° - 207.3°

7. G 207.3° - 010.8°

8. R 010.8° - 019.6°

Character unchanged

Charts: 65, 136, 476. Light No. 699100.

Kart/Chart(s): 137

59317. * (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Alvenes. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Alvnestangen lykt i følgende posisjon vil 1.1. av **september - oktober 2018** retableres og skjermes om til den nye IALA standarden.

WGS84 DATUM

67° 16.44' N, 15° 02.12' E

Nye lyktesektorer vil bli som følgende:

1. G 328.7° - 341.1°
2. W 341.1° - 010.2°
3. R 010.2° - 049.1°
4. G 049.1° - 070.7°
5. W 070.7° - 101.9°
6. R 101.9° - 130.0°
7. G 130.0° - 208.7°
8. W 208.7° - 231.2°
9. R 231.2° - 233.5°

Karakter uforandret.

Kart: 137. Fyrnr. 695300. (Kystverket N, 11. september 2018). (KildeID 30760).

**** (P) Salten. Skjerstadvfjorden. Alvenes. Alteration to navigational installations.***

*Alvnestangen light in the following position will during **September - October 2018** be altered with new sectors according to the new IALA standard.*

WGS84 DATUM

67° 16.44' N, 15° 02.12' E

New light sectors will be as follows:

- 1. G 328.7° - 341.1°*
- 2. W 341.1° - 010.2°*
- 3. R 010.2° - 049.1°*
- 4. G 049.1° - 070.7°*
- 5. W 070.7° - 101.9°*
- 6. R 101.9° - 130.0°*
- 7. G 130.0° - 208.7°*
- 8. W 208.7° - 231.2°*
- 9. R 231.2° - 233.5°*

Character unchanged

Chart: 137. Light No. 695300.

Kart/Chart(s): 68

59318. * (P) Salten. Skjettenfjorden. Galten. Endringer på navigasjonsinnretninger.

Bolsøygalten lykt i følgende posisjon vil 1. september - oktober 2018 retableres og skjermes om til den nye IALA standarden.

WGS84 DATUM

67° 57.20' N, 15° 23.95' E

Nye lyktesektorer vil bli som følgende:

1. G 252.6° - 259.5°
2. W 259.5° - 281.0°
3. R 281.0° - 314.4°
4. G 314.4° - 016.4°
5. W 016.4° - 019.9°
6. R 019.9° - 034.6°
7. G 034.6° - 042.8°
8. W 042.8° - 051.8°
9. R 051.8° - 081.0°
10. G 081.0° - 089.0°
11. W 089.0° - 092.7°
12. R 092.7° - 102.2°
13. G 102.2° - 135.0°
14. W 135.0° - 149.1°
15. R 149.1° - 171.0°

Karakter uforandret.

Kart: 68. Fyrnr. 715700. (Kystverket N, 11. september 2018). (KildeID 30760).

*** (P) Salten. Skjettenfjorden. Galten. Alteration to navigational installations.**

*Bolsøygaltenlight in the following position will during **September - October 2018** be altered with new sectors according to the new IALA standard.*

WGS84 DATUM

67° 57.20' N, 15° 23.95' E

New light sectors will be as follows:

1. G 252.6° - 259.5°
2. W 259.5° - 281.0°
3. R 281.0° - 314.4°
4. G 314.4° - 016.4°
5. W 016.4° - 019.9°
6. R 019.9° - 034.6°
7. G 034.6° - 042.8°
8. W 042.8° - 051.8°
9. R 051.8° - 081.0°
10. G 081.0° - 089.0°
11. W 089.0° - 092.7°
12. R 092.7° - 102.2°
13. G 102.2° - 135.0°
14. W 135.0° - 149.1°
15. R 149.1° - 171.0°

Character unchanged.

Chart: 68. Light No. 715700.

Kart/Chart(s): 76

59315. * (P) Vesterålen. Hognfjorden. Hinnøya. Undervannsrørledninger.

WGS84 DATUM

a) Det vil foregå legging av undervannsrørledninger innenfor følgende område:

Tidsperiode: fra **16. september til utgangen av oktober 2018.**

- (1) 68° 42.87' N, 15° 26.14' E
- (2) 68° 42.85' N, 15° 24.53' E
- (3) 68° 43.68' N, 15° 25.74' E
- (4) 68° 43.97' N, 15° 26.75' E
- (5) 68° 44.00' N, 15° 31.13' E
- (6) 68° 43.64' N, 15° 31.18' E
- (7) 68° 43.65' N, 15° 27.27' E

Første del i prosjektet berører Sortlandsundet mellom Sortland og Kringelneset i perioden 16. - 18. september. Andre del mellom Kringelneset - Holm vil ha senere oppstart, men vil være ferdig innen utgangen av oktober.

Rørledningene er merket med gule blåser og hvit lys.

Kryssende trafikk kan passere etter anvisning fra senkesjef frem til sundet blir stengt med variget i ca. 3-4 timer.

Samtlige fem vaktbåter på stedet vil kunne kontaktes på kanal 12.

b) Området ved Kvalsaukan brua, mellom følgende posisjoner, vil benyttes til monteringsområde.

- (1) 68° 43.55' N, 15° 31.81' E
- (2) 68° 43.46' N, 15° 30.94' E

Undervannsrørledninger fra 500 - 2500m vil ligge fortøyd . Ledningene vil bli merket med flagg og lysbøyer. Monteringsområdet vil ikke komme i konflikt med skipstrafikk.

Spørsmål kan henvendes til senkeansvarlig John-Bjørnar Kildahl på telefon 90126499 eller MS

Hasse på VHF kanal 12/16.

Kart: 76. (Dykkerkompaniet, 11. september 2018). (KildeID 30760).

**** (P) Vesterålen. Hognfjorden. Hinnøya. Submarine pipelines.***

WGS84 DATUM

a) Submarine pipeline laying will in the period from **September 16th to the end of October 2018** take place within the following area:

(1) 68° 42.87' N, 15° 26.14' E

(2) 68° 42.85' N, 15° 24.53' E

(3) 68° 43.68' N, 15° 25.74' E

(4) 68° 43.97' N, 15° 26.75' E

(5) 68° 44.00' N, 15° 31.13' E

(6) 68° 43.64' N, 15° 31.18' E

(7) 68° 43.65' N, 15° 27.27' E

The first part of the project affects Sortlandsundet between Sortland and Kringelneset in the period 16th to 18th of September. The second part between Kringelneset - Holm, with a later startup, will be completed by the end of October.

The pipelines are marked with yellow marker buoys and white lights.

Crossing traffic can pass by directions from the site manager until the strait closes with a duration of approx. 3-4 hours.

All five guard vessels on site can be contacted on channel 12.

b) The area at Kvalsaukan bridge, between the following positions, will be used as a mounting area.

(1) 68 ° 43.55 'N, 15 ° 31.81' E

(2) 68 ° 43.46 'N, 15 ° 30.94' E

Submarine pipelines from 500 - 2500m will lie moored and be marked with flags and light buoys. The mounting area will not be in conflict with the traffic.

For further questions, please contact John-Bjørnar Kildahl, telephone 90126499 or MS Hasse on VHF channel 12/16.

Kart/Chart(s): 77, 487

59314. * (T) Sør-Troms. Harstad. Stangnes S. Undervanns ODAS (Subsurface ODAS).

To strømmåler-rigger er midlertidig utplassert sør for Stangnes utenfor Harstad havn:
(Two current meter rigs have been deployed south of Stanges outside Harstad harbour):

	Instrument	Overflatebøye (Surface marker buoy)	Dybde fra overflaten til ODAS høyeste punkt (Depth from surface to ODAS highest point)
1	68° 46.360' N, 16° 35.497' E	68° 46.413' N, 16° 35.350' E	> 20m
2	68° 46.305' N, 16° 35.522' E	68° 46.373' N, 16° 35.249' E	> 20m

Overflatebøyer er merket med flagg, lys og radarreflektor.

(Surface marker buoys are equipped with flag, light and radar reflector).

Periode: **Til ca. 15. oktober 2018.**

(Period: **Until October 15th 2018**).

Kart (Charts): 77, 487. (Akvaplan-niva AS, 11. september 2018). (KildeID30760).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 515

59281. * (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (Subsurface ODAS).

Slett tidligere Efs (T) 17/54040/15, 17/56015/16, 14/53879/15 , 14/55774/16, 15/59148/18.
(Delete former Efs (T) 17/54040/15, 17/56015/16, 14/53879/15 , 14/55774/16, 15/59148/18).

a) Følgende undervanns ODAS er gjeldene. Det er ingen endring på posisjonene:
(The following subsurface ODAS are applicable. There are no changes to the positions):

Navn (Name)	Posisjon (Position)	Dybde fra overflaten til ODAS høyeste punkt (Depth from surface to ODAS highest point)	Kart (Charts)	Tidligere Efs (Former Efs)
F4-18	79° 00.02' N 07° 00.04' E	53m	507, 515	(T) 15/59148/18
F4W-1	79° 00.69' N 07° 02.09' E	153m	507, 515	(T) 15/59148/18
FEVI-37	79° 44.48' N 04° 31.36' E	37m	507, 515	(T) 15/59148/18
FEVI-38	79° 00.02' N 04° 20.02' E	42m	507, 515	(T) 15/59148/18
SWIPS- 2018	79° 01.39' N 04° 24.29' E	138m	507, 515	(T) 15/59148/18
HG-IV-S-3	79° 01.36' N 04° 15.71' E	20m	507, 515	(T) 15/59148/18
EGC-5	78° 59.72' N 05° 23.64' W	47m	507, 515	(T) 15/59148/18
F4S-3	79° 00.71' N 06° 57.83' E	18m	507, 515	(T) 15/59148/18
FSQ1-4	78° 57.12' N 02° 57.53' W	90m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
FSQ2-4	79° 00.20' N 00° 00.63' E	150m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
FSQ3-3	78° 29.16' N 02° 28.52' W	149m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
FSQ4-2	79° 09.12' N 01° 28.77' W	180m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
FSQ5-1	78° 34.97' N 01° 00.01' W	150m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
FSQ6-1	78° 49.51' N 01° 29.05' W	130m	505, 507, 515	(T) 17/54040/15
Loomer Lander	72° 03.22' N 14° 43.56' E	100m above sea floor Norskehavet. Tromsøflaket W	303, 515	(T) 14/53879/15
Longterm	70° 04 67' N	Plassert på havbunnen		

Longterm Lander	75° 04.07' N 04° 06.74' E	Plassert på havbunnen (Established on the sea floor)	507, 515	(T) 17/56015/16
S1_2016	76° 26.28' N 13° 56.75' E	800m under havoverflaten (800m below the surface)	507, 515	
F1-17	79° 00.00' N 08° 32.54' E	Plassert på havbunnen (Established on the sea floor)	507, 515	
F2-19	78° 59.99' N 08° 19.73' E	40m	507, 515	
F5-18	78° 59.99' N 05° 40.08' E	70m	507, 515	
F4-OZA	79° 10.00' N 06° 20.00' E	60m	507, 515	
F3-18	79° 00.10' N 07° 59.72' E	40m	507, 515	

b) Markeringsbøyer er ikke utlagt på lokasjonene. Trålefartøy bes holde tilstrekkelig sikkerhetsavstand.

(No surface marker buoys are deployed on location. Trawling vessels are requested to hold sufficient safety distance).

c) Varighet: Til ny melding blir gitt.

(Duration: Until further notice).

Kart (Charts): 515, 303, 505, 507. (R/V Polarstern, 27. august 2018). (KildeID 30760).

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvaret sine faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvaret sine faste bombe- og skytefelt i norsk farvatn finner du i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvingar. Fareområde stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgende skytefelt:
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høgd: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøy bør vere merksamme på kva fare det kan medføre å seile gjennom dei nemnde fareområda.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307.

*** Vesterålen. Andøya W. Test av militære systemer (*Test of military systems*).**

Andøya Test Center skal gjennomføre test av militære systemer fra Andøya, i tidsrommet **17. - 20. september** og **24. - 26. september 2018**. Testen vil foregå **mellom kl. 10.00 og 18.00 (lokal tid)** i den varslede perioden. Sjøgående trafikk bes holde seg utenfor det etablerte fareområdet innenfor det varslede tidsrom og periode. Følgende midlertidige fareområde er etablert:

*(Andøya Test Center will conduct test of military systems from Andøya, in the time period from **September 17th - 20th** and **September 24th - 26th 2018**. The test will be conducted between **10:00 AM and 06:00 PM (local time)** in the announced time period. Maritime traffic are requested to be aware of and stay outside the following danger area during the announced time periods):*

**Fareområde:
(Danger Area):**

- (1) 69° 16.00' N, 15° 32.00' E
- (2) 69° 08.00' N, 15° 39.00' E
- (3) 69° 06.00' N, 15° 32.00' E
- (4) 69° 13.00' N, 15° 12.00' E

Oppdatert informasjon vil finnes på www.testcenter.no

(See www.testcenter.no for daily updates).

Kart(*Charts*): 78, 81, 311, 321. (Andøya Test Center, 22. august 2018).

*** Vesterålen. Andøya W - Norskehavet. Oppskyting av testrakett
(*Test rocket launching*).**

Det vil i tidsrommet **17. september - 3. oktober 2018**, bli skutt opp en testrakett fra Andøya Space Center. Oppskytingen vil finne sted **mellom 10.00 og 18.00 lokal tid** innenfor perioden. Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

*(One test rocket will be launched from Andøya Space Center from **September 17th to October 3rd 2018**. The launch will be conducted between **10:00 AM - 06:00 PM local time**, in the announced period. Maritime traffic is requested to be aware of the following hazard areas):*

Område 1: Sirkel med senter i 70° 42.85' N, 13° 35.89' E og radius 36 nm.

(Area 1: Circle with center 70° 42.85' N, 13° 35.89' E and radius 36 NM).

Område 2: Korridor begrenset av følgende posisjoner:

(Area 2: Corridor limited by the following positions):

- (1) 70° 10.33' N, 14° 28.00' E
- (2) 70° 11.67' N, 14° 34.67' E
- (3) 69° 18.67' N, 16° 04.00' E
- (4) 69° 17.67' N, 16° 01.17' E
- (5) 69° 17.33' N, 15° 57.00' E
- (6) 70° 10.33' N, 14° 28.00' E

Område 2 vil være mulig å passere med beste kurs og fart.

(It will be possible to transit through the corridor (Area 2) with best course and speed).

Se www.andoyaspace.no for daglige oppdateringer og kart.

(See www.andoyaspace.no for daily updates and maps).

Kart (*Charts*): 81, 303, 311, 321, 515. (Andøya Space Center, 27. august 2018).

*** Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Skarpskyting vil finne sted i følgende skytefelt i perioden:
(*Gunnery exercises will be carried out as follows*):

17. september 07.00 - 20.00 UTC
18. september 07.00 - 20.00 UTC
19. september 07.00 - 20.00 UTC
20. september 07.00 - 20.00 UTC
21. september 07.00 - 20.00 UTC

END 356 - Tarva

63°50.0' N, 09°15.0' E
63°51.0' N, 09°23.0' E
63°49.0' N, 09°23.0' E
63°47.5' N, 09°25.0' E
63°46.8' N, 09°30.3' E
63°44.2' N, 09°30.3' E
63°42.6' N, 09°26.7' E
63°42.3' N, 09°20.8' E
63°44.8' N, 09°12.0' E
63°50.0' N, 09°15.0' E

Høyde (*Limit*): GND - FL170

Sjøgående trafikk bes vise aktsomhet ved seiling gjennom området.
(*Vessels must navigate with caution in the area*).

Kart (*Charts*): 38, 39, 41, 43, 304, 309. (Notam LH 091-18). (FOH, 27. august 2018).

*** Sør-Trøndelag. Tarva. Skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Skarpskyting vil finne sted i følgende skytefelt i perioden:
(*Gunnery exercises will be carried out as follows*):

24. september 07.00 - 16.00 UTC
25. september 07.00 - 16.00 UTC
26. september 07.00 - 16.00 UTC
27. september 07.00 - 16.00 UTC
28. september 07.00 - 16.00 UTC

END 356 - Tarva

63°50.0' N, 09°15.0' E
63°51.0' N, 09°23.0' E
63°49.0' N, 09°23.0' E
63°47.5' N, 09°25.0' E
63°46.8' N, 09°30.3' E
63°44.2' N, 09°30.3' E
63°42.6' N, 09°26.7' E
63°42.3' N, 09°20.8' E
63°44.8' N, 09°12.0' E
63°50.0' N, 09°15.0' E

Høyde (*Limit*): GND - FL170

Sjøgående trafikk bes vise aktsomhet ved seiling gjennom området.
(*Vessels must navigate with caution in the area*).

Kart (*Charts*): 38, 39, 41, 43, 304, 309. (Notam LH 092-18). (FOH, 27. august 2018).

*** Norskehavet. Sør-Trøndelag - Sør-Helgeland. Halten - Sklinna. Marine skyteøvelser (Gunnery exercises).**

Forsvaret vil drive luft til luft missilskyting med jagerfly innenfor følgende fareområder i perioden angitt under:

(Air to air missile firings will be carried out by fighters within the following danger areas in the period specified under):

Mandag 17. til fredag 21. september 07.00 - 15.00 UTC

Halten I	Halten II	Drone korridor (Drone corridor)
64° 10.4' N, 09° 16.8' E	65° 16.0' N, 08° 04.5' E	64° 04.0' N, 10° 00.0' E
64° 26.9' N, 08° 05.2' E	65° 45.0' N, 08° 04.5' E	64° 03.0' N, 09° 55.0' E
65° 16.0' N, 08° 04.5' E	65° 45.0' N, 10° 53.9' E	64° 18.0' N, 09° 37.0' E
65° 19.1' N, 10° 53.9' E	65° 19.2' N, 10° 53.9' E	64° 26.0' N, 09° 53.0' E
64° 49.2' N, 10° 29.0' E	65° 16.0' N, 08° 04.5' E	64° 04.0' N, 10° 00.0' E
64° 42.7' N, 10° 36.0' E		
64° 22.6' N, 10° 00.0' E		
64° 10.4' N, 09° 16.8' E		
Senterpunkt (<i>center point</i>)	Senterpunkt (<i>center point</i>)	Senterpunkt (<i>center point</i>)
64° 44.68' N, 09° 29.2' E	64° 30.5' N, 09° 29.2' E	64° 14.5' N, 09° 48.5' E

Sikker høyde (*upper limit*): SFC – UNL, for Halten I og II. SFC-5000ft AMSL for Halten dronekorridor.

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom nevnte fareområder. (*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 42, 44, 45, 48, 49, 50, 52, 309, 310. (NOTAM LH 098-18). (NAOC, 4. september 2018).

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
Oceanic Sirius	14 x 9000m	60° 24'N, 03° 43'E 60° 24'N, 04° 07'E 58° 27'N, 04° 04'E 58° 27'N, 02° 35'E 59° 45'N, 02° 34'E 59° 45'N, 03° 42'E	June 26 th - October 30 th 2018	306, 307

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøy i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet (Wide berth requested).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
63° 55.25' N, 7° 18.07' E (LFXC/9471466 KL Sandefjord)	2300m	September 1 st - November 1 st 2018

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.
(Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are usually not marked on the surface).

* Troms. Lykter omskjermet. Aktsomhet ved navigasjon. Oppdatert informasjon. (Lights. New sectors. Caution when navigating. Updated information).

Følgende sektorlykter i Troms er omskjermet, og har fått nye sektorer tilpasset IALA retningslinjer:

(The following lights in Troms have got new sectors, adapted to IALA guidelines):

Fyrnr. (Light No.)	Posisjon (Position)	Kart (Charts)
860000 Sessøysundet	69° 42.56' N, 18° 14.92' E	86
870000 Store Gannholmen	69° 49.60' N, 18° 14.61' E	86
874000 Klokkeholmen	69° 57.10' N, 18° 43.41' E	88

874500	Hysholmen	70° 00.68' N, 18° 34.56' E	88
884000	Vågnes	69° 46.75' N, 19° 16.46' E	87
884900	Langsundet	69° 58.55' N, 19° 40.30' E	91
885500	Helgøya	70° 06.55' N, 19° 22.26' E	89, 92
900400	Store Skorøya	70° 08.66' N, 20° 02.53' E	92, 93
836000	Salangen	68° 54.10' N, 17° 43.41' E	80
835700	Grovfjord	68° 40.50' N, 17° 06.01' E	77
835500	Årneset	68° 47.56' N, 17° 10.59' E	77, 80

Merk: Det er foreløpig ikke publisert kartrettelse på disse lyktene. Inntil sektorendringene er publisert i Efs, og kartene er oppdatert, er det derfor svært viktig at de sjøfarende utøver stor grad av aktsomhet ved navigasjon i området.

(Note: No chart corrections have been published on these lights. Until the sector alterations have been published in Efs, and the charts are updated, it is very important that seafarers show great caution when navigating in the area).

(Kystverket T&F, 29. august 2018).

*** Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé (Pipeline, cable and route survey).**

Inspeksjon av rørledning, kabel og trasé ved bruk av slepende undervannsfarkost vil bli utført som angitt nedenfor:

(Pipeline, cable and route survey utilizing a towed underwater vehicle will be conducted as described below):

Skip og inspeksjonstype (Vessel and type of survey):	Linje/område for inspeksjon (Survey line/area):	Tidsperiode (Duration):	Kart (Charts):
M/V Askholmen MMSI: 265647200 Pipeline survey	Linje (Line): WGS 84 DATUM Troll condensate pipeline, Straumsundet 60° 34.23' N, 4° 50.63' E 60° 34.74' N, 4° 50.35' E 60° 35.11' N, 4° 50.07' E Vestprosess pipeline, Stureterminalen N, Årneset 60°38.29' N, 4° 50.73' E 60°38.53' N, 4° 50.61' E Mongstad pipeline, Ljøsøykallane 60° 33.62' N, 4° 52.33' E 60° 33.88' N, 4° 52.74' E 60° 34.10' N, 4° 53.27' E 60° 34.22' N, 4° 53.39' E 60° 34.34' N, 4° 53.37' E Osundet 60° 33.134' E, 4° 51.63' E Asgard pipeline, Fosen 59° 19.38' N, 5° 18.23' E 59° 19.39' N, 5° 19.03' E	September 13 th - 22 nd 2018	17, 23, 120, 491, 493

59° 19.04' N, 5° 20.17' E og 59° 19.05' N, 5° 22.89' E 59° 18.98' N, 5° 23.62' E og 59° 18.54' N, 5° 27.19' E 59° 18.43' N, 5° 28.02' E		
---	--	--

Merk: Fartøyer i området bes holde god avstand.
(Note: *Wide berth requested*).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
19/45183/12	* (T) Vesterålen. Åsanfjorden. Straumsjøen. Seitogskallen jernstang havareert. * (T) <i>Vesterålen. Åsanfjorden. Straumsjøen. Iron pole.</i>	Se (See) 17/59256/18
14/59135/15	* (T) Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Sydostgrunnen. Flytestake havareert. * (T) <i>Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Sydostgrunnen.</i> <i>Buoy. Red buoy</i>	Reetablert (Re-established)
14/53879/15	* (T) Norskehavet. Tromsøflaket V. Undervanns ODAS. * (T) <i>Norwegian Sea. Tromsøflaket W. Subsurface</i> <i>ODAS.</i>	Se (See) (T) 17/59281/18
15/53912/15	* (T) Svalbard. Sørkappøya. Racon ute av drift. * (T) <i>Svalbard. Sørkappøya. Racon.</i>	Reetablert (Re-established)
17/54040/15	* (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (<i>Subsurface ODAS</i>) .	Se (See) (T) 17/59281/18
14/55774/16	* (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (<i>Subsurface ODAS</i>) .	Se (See) (T) 17/59281/18
17/56015/16	* (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (<i>Subsurface ODAS</i>).	Se (See) (T) 17/59281/18
15/59148/18	* (T) Grønlandshavet. Spitsbergen W. Undervanns ODAS (<i>Subsurface ODAS</i>).	Se (See) (T) 17/59281/18
16/59195/18	* (T) Barentshavet. Bjørnøyrenna. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Barents Sea. Bjørnøyrenna. Temporary</i> <i>abandoned well.</i>	Fjernet (Removed)

*** Den norske los er oppdatert**

Oppdaterte pdf-utgaver av farvannsbeskrivelsen Den norske los, er publisert på kartverket.no.

Dette er den siste oppdateringen av pdf-utgavene av Den norske los, inntil en ny digital løsning foreligger. Den norske los er en beskrivelse av farvannet langs norskekysten, Svalbard og Jan Mayen, og er et supplement til sjøkartene. Bøkene gir informasjon ut over det kartet kan gi.

Alle de åtte bøkene i serien Den norske los, kan lastes ned gratis på kartverket.no.

Digitaliseres

En ny digital Den norske los er under utvikling, og løsningen skal være ferdig i 2019. Inntil videre kan farvannsbeskrivelsen lastes ned gratis på Kartverkets nettsider.

**** The Norwegian Pilot Guide is updated***

Updated pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, are published on kartverket.no.

This is the last update of the pdf editions of The Norwegian Pilot Guide, until a new digital solution is available. The version of Norwegian Pilot Guide consists of sailing directions for the Norwegian coast, Svalbard and Jan Mayen, and is a supplement to the nautical charts. The books provide information beyond what the chart can provide.

All eight books of the Norwegian Pilot Guide series can be downloaded free of charge at kartverket.no.

Digitized

A new digital The Norwegian Pilot Guide is being developed and the solution will be completed and put into operation in 2019. Meanwhile the pdfs can be downloaded for free on the website.

*** Søk på kartverket.no/efs**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen. Vi jobber med å rette opp feilen.

I mellomtiden:

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Klikk på «Kartvalg», deretter Kart-inndeling, og velg så ønsket karttype. Hver kart-celle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the "View In Map button". The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no (only in Norwegian). Click on "Kartvalg" and select the option "Kart-inndeling". Afterwards, select between the chart series:

- *Hovedkart sjø equals Main chart series*
- *Havnekart equals Harbour chart series*
- *Kystkart equals Coastal chart series*
- *Overseilingskart equals General chart series*

*** Lansering av digital rutetjeneste**

Kystverket lanserer den **18. september 2018** en digital rutetjeneste for skip som anløper havner i Oslofjorden. Tjenesten skal testes ut i Oslofjorden i 2018 og deretter trinnvis gjøres tilgjengelig langs resten av kysten innen 2020.

Gjennom rutetjenesten får fartøy tilgang på kvalitetssikrede og anbefalte seilingsruter og ruteinformasjon som gjeldende lokale forskrifter for seilas til aktuelle havner og kaier, og seilingsdistanser.

Datafilene er tilgjengelig i internasjonal standard (RTZ-format) og skal kunne lastes opp til fartøyets ECDIS og andre navigasjonsplattformer.

Anbefalte ruter og relatert informasjon kan lastes ned fra <https://routeinfo.kystverket.no>.

Spørsmål og tilbakemeldinger kan sendes til routeinfo@kystverket.no.

*** Launching Digital Route Service**

*The Norwegian Coastal Administration (NCA) will on the **18th of September 2018**, launch a digital route service for vessels arriving and leaving ports in Oslofjorden. The service will be tested in Oslofjorden in 2018 and then gradually be made available on the rest of the coast by 2020.*

When using the Digital Route Service vessels get access to quality assured and recommended sailing routes and route information, such as current local regulations to relevant ports and quays, in addition to sailing distances.

Downloadable data files will be available in international standard (RTZ format) and can be uploaded to the vessel's ECDIS or other navigation platforms.

Download recommended routes from <https://routeinfo.kystverket.no>.

Send questions and feedback to routeinfo@kystverket.no.